

**NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
SALAMANDRES ELECTRIQUES**

**INSTRUCTION FOR USE AND INSTALLATION
ELECTRIC SALAMANDERS**

SEM 600 /SEM 800 / SEF 800



Fabrication Française

Made in France

Décembre 2022

SALAMANDRES SEM 600/SEM 800/SEF 800

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil haut de gamme fabriqué en France. Vous avez choisi un appareil qui allie les meilleures qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

1. CONSIGNES DE SECURITE

Veuillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Toujours installer l'appareil en respectant les consignes. Une distance de 50 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Veiller à ce que seule une personne initiée se serve de l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsque les surfaces de cuisson sont encore chaude.
- Vérifier que l'appareil est bien en position arrêt avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.
- La température des surfaces chaudes peut être très élevée lorsque l'appareil est en marche.

Utiliser toujours les poignées et boutons de commande.

- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles.
- Durant l'utilisation, prendre soin de ne pas obstruer les ouïes de ventilation de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- En fin de cuisson, pour nettoyer l'appareil, ne pas oublier de le débrancher.

2. CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE

Appareil : Une salamandre

Accessoires : - Un plat

- Une grille de plat
- Une grille à poignée (SEF 800)
- Une grille protège tubes (salamandre quartz seulement).
- La présente notice

Cf. vue éclatée détaillée des différentes Salamandres en fin de document.

3. CONFORMITE D'UTILISATION

Utiliser l'appareil uniquement pour décongeler, dorer, glacer, gratiner, griller les toasts, pizzas, soupe à l'oignon, crustacés sans préchauffage.

4. MODE DE FONCTIONNEMENT

Ces salamandres existent en 11 versions (8 versions électriques et 3 versions gaz).

SALAMANDRES PLAFOND MOBILE

Les salamandres SEM 600 et SEM 800 sont équipées respectivement de deux et trois zones de chauffe, d'un plat inférieur amovible avec grille et d'un commutateur de sélection de puissance.

Le plafond de la salamandre est mobile pour vous permettre d'adapter la position de chauffe pour griller, gratiner, caraméliser vos aliments.

SALAMANDRES PLAFOND FIXE

Les salamandres SEF 800 sont équipées de trois zones de chauffe, d'un plat inférieur amovible avec grille, de deux crémaillères permettant de régler la grille à poignée sur trois niveaux pour adapter la puissance de chauffe.

Pour allumer la salamandre, il suffit d'actionner le commutateur (n°2 sur la photo) sur l'une des positions en fonction de la zone de chauffe désirée. Le voyant de contrôle (n°1 sur la photo) s'allume suivant la zone de chauffe choisie.

Position 1 : Zone gauche.

Position 2 : Zone droite.

Position 3 : Zone complète.



5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION

a) Installation/Montage :

- Déballer soigneusement l'appareil de son carton.
- Placer la salamandre sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Ne jamais placer l'appareil près d'un mur ou d'une cloison fait de matériaux combustibles même s'il est très bien isolé.
- Une distance de 50 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Retirer le film de protection sur le plafond, l'arrière, les côtés et le plat.
- Débloquent le plafond mobile en dévissant la vis située à l'arrière de l'appareil à l'aide d'une clé de 10 à pipe (modèle SEM).
- Lors du raccordement directement au réseau d'alimentation un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément à la réglementation.

MISE EN GARDE :

Pendant l'installation : ne pas placer les appareils sur des surfaces ou près de murs, de cloisons ou de meubles de cuisine et similaires – à moins qu'ils ne soient constitués d'un matériau non combustible ou recouverts d'un matériau isolant thermique non combustible, et accorder une attention particulière aux règlements de prévention des incendies.

b) Première mise en service :

Lors de la 1ère utilisation, faire chauffer votre salamandre afin d'évacuer les fumées résiduelles d'huile de fabrication des parties métalliques. Ceci peut dégager une légère odeur pendant quelques instants.

Premier nettoyage

Nettoyer l'appareil avant la première utilisation. (cf.6 Nettoyage)

Branchement de l'appareil

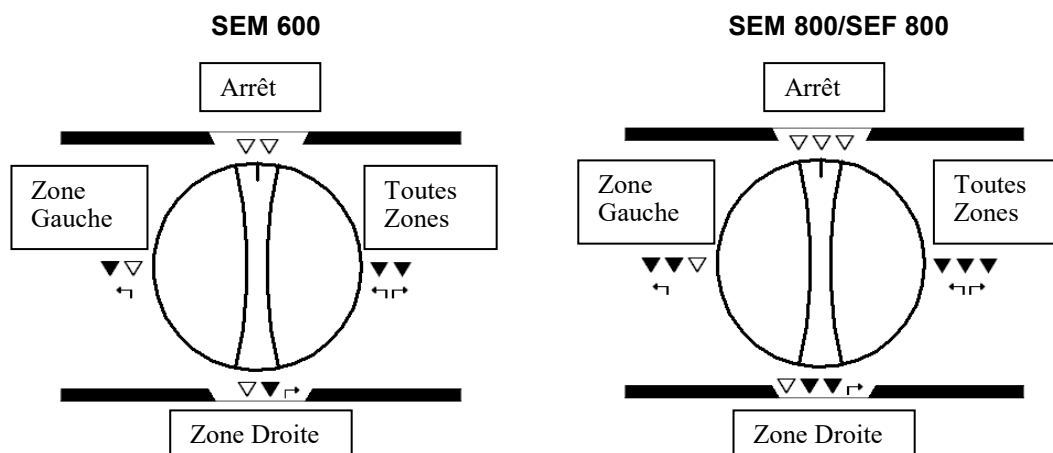
- Contrôler que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- S'assurer que chaque bouton de commande est bien positionné sur 0.
- Dérouler entièrement le câble d'alimentation électrique et le brancher dans une prise reliée à la terre.
- L'appareil est branché.

NB : En cas de branchement de l'appareil à une prise sans fil de protection ou directement au réseau électrique, confier le branchement de l'appareil à une personne qualifiée.

c) Utilisation de l'appareil :

Eléments de commande et affichage

Commande/Affichage	Fonction
Voyant orange (n°1 sur la photo)	Mise sous tension de la zone de cuisson (voyant allumé)
Commutateur 4 positions (n°)	Réglage de la puissance selon le schéma ci-dessous



Mise en marche

Actionner le commutateur (n°2 sur la photo) sur l'une des positions en fonction de de la zone de chauffe désirée.
Le voyant de contrôle (n°1 sur la photo) s'allume.

La cuisson par rayonnement infrarouge (tube quartz et vitrocéramique) ne nécessite pas de préchauffage.

Arrêt de l'appareil

Positionner le commutateur sur 0.
Débrancher ou couper d'alimentation électrique.
Laisser refroidir l'appareil.
Nettoyer l'appareil. (cf. 6. Nettoyage)

d) Panne/Réparation :

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée.

Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de votre appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible à l'arrière de l'appareil.

6 NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Débrancher l'appareil.

- Laisser refroidir complètement l'appareil avant toute intervention technique ou de nettoyage.
- Ne jamais nettoyer les tubes quartz quand ils sont chauds.
- Eviter de toucher les tubes directement avec les doigts, utiliser un chiffon imbibé d'alcool.
- Nettoyer régulièrement les parois externes de votre appareil à l'aide d'eau chaude, de liquide vaisselle : éviter les éponges abrasives. Rincer votre appareil à l'aide d'une éponge humide.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau, les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irréversible.
- Ne jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout choc électrique.
- Lors d'une non-utilisation prolongée, nous recommandons fortement de conserver l'appareil à l'abri de l'humidité.

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèles	SEM 600 B	SEM 600 Q	SEM 600 VC	SEM 800 B	SEM 800 Q	SEM 800 VC	SEF 800 B	SEF 800 Q
Voltage	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~	380-440 V 3 N ~	380-440 V 3 N ~	380-440 V 3 N ~	380-440 V 3 N ~	380-440 V 3 N ~
Ampère	13 A	13 A	13 A	6.5A/Phase	6.5A/Phase	6.5A/Phase	6.5 A/Phase	6.5 A/Phase
Puissance	3000 W	3000 W	3000W	4500 W	4500 W	4500 W	4500 W	4500 W
Poids	44 kg	44 kg	44 kg	57 kg	57 kg	57 kg	40 kg	40 kg
Nb élément	2	8	2	3	12	3	3	12
Surface de cuisson	495x375 mm	495x375 mm	495x375 mm	740x375 mm	740x375 mm	740x375 mm	740x375 mm	740x375 mm
Dimensions hors tout mm	600x590x590	600x590x590	600x590x590	800x590x590	800x590x590	800x590x590	800x590x590	800x590x590

Correspondance des couleurs des fils	Phase 1	Marron
	Phase 2	Noir
	Phase 3	Gris
	Neutre	Bleu
	Terre	Jaune-Vert



La borne équipotentielle repéré par ce symbole doit être raccordée au conducteur de liaison équipotentielle de votre installation au moyen d'un conducteur d'une section minimum de 2.5mm².

8. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-48
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

Degrés de protection à l'humidité IPX3, conformément à la norme 60335-2-48 (2008).

9. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)
2066/95 CE
2004/108 CE



Réglementation Reach

Ne jeter pas l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont en effet réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.

Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur.

10. GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

Clauses d'exclusion de la garantie

Mauvaise installation et mauvais entretien, notamment s'ils ne respectent pas les réglementations en vigueur ou les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.

Ne peuvent bénéficier de la garantie les réparations nécessitées par suite de fausses manœuvres, d'usage inapproprié, de négligences ou de surcharges de l'appareil, ainsi que celles résultant de variations de l'alimentation électrique, de surtensions ou d'installations défectueuses.

Les dégâts dus à des chocs, des intempéries ne sont pas couverts par la garantie. Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur ; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil.

La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.

SALAMANDERS SEM 600/SEM 800/SEF 800

Congratulations on your purchase of this upmarket appliance made in France. You have chosen an appliance that combines the best technical qualities with great comfort of use. We wish you the greatest satisfaction.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow these instructions carefully to avoid the risk of fire, electric shock, burns or other injuries and damage. When using this machine, basic safety precautions should always be observed, such as:

- Never leave the appliance unattended
- Always keep the operating instruction with the appliance.
- Always install the appliance in accordance with the instruction. A minimum distance of 50 cm from the wall or partition is required.
- Protect the appliance from direct sunlight, frost and moisture.
- Do not leave the appliance within the reach of children or infirm persons without supervision.
- Ensure that only trained staff use the appliance.
- Never move the appliance while it is in operation or when the cooking areas are still hot.
- Make sure the appliance is definitely off before connecting it up or disconnecting it.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. The temperature of the hot surfaces can be very high when the appliance is switched on.

Always use handles and control knobs.

- Do not use the unit for anything other than intended use.

- Do not leave the cord of electrical feeding in contact with hot surfaces.
- The appliance must not be used near combustible materials.
- During use, make sure not to obstruct the ventilation openings of the appliance.
- To avoid any electric shock, never immerse the appliance, the cord or plug in water or quite other liquid.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after sale service or skilled person to avoid any risk.
- Repairs should only be carried out by a qualified person.
- Use only original spare parts.
- At the end of cooking, in order to clean the appliance, do not forget to disconnect it.

2. CONTENTS OF PACKING CARTON

Device: a salamander

Accessories: - A tray

- A grid

- A grid with handles (SEF 800)

- A quartz tubes protection grid (only for quartz salamanders)

- The present note

See exploded views for each models at the end of the document

3. CONFORMITY OF USE

Use the device only to defrost, brown, glaze, grill toasts, gratins, pizzas, onion soups... without pre-heating.

4. OPERATING MODE

These salamanders exist in 11 versions (8 electric versions and 3 gas versions)

SALAMANDERS WITH MOVABLE TOP

Salamanders SEM 600 and SEM 800 are respectively fitted with two or three cooking areas, a removable inside tray and a commutator to select power.

The top of the salamander is movable and enables you to adapt the cooking position to grill, glaze or brown your foodstuffs.

FIXED SALAMANDERS

Salamanders SEF 800 are fitted with three cooking areas, a removable inside tray, two racks enabling to adjust the grid with handles on 3 levels to adapt cooking position.

To turn on the salamander, just turn the commutator control knob (n°2 on picture) on the wished position according to desired cooking zone. The control pilot light ignites (n°1 on picture), regarding the selected cooking area.

the device is on and the orange pilot light ignites (n°2 on picture), plate is heating. When orange pilot light switches off, the device is ready for the cooking.

Position 1 : Left area

Position 2 : Right area

Position 3 : Complete area.



1 Control pilot light

2 Commutator

5. OPERATING / HANDLING

a) Installation / assembly:

- Carefully unpack the machine from its carton.
- Place the salamander on a flat heat-resistant surface.
- Never place the machine near a wall or partition made of combustible materials even if it is very well insulated.
- A minimum distance of 40 cm from the wall or partition is required.
- Remove the protective film from the top, the rear, the sides and the tray.

- Unlock the movable top by unscrewing the screw located on the back of the machine thanks to a 10 pipe key (models SEM).
- In case of connection directly to the electrical network, a disconnection mode has to be planned in conformity with the norms.

CAUTION :

During use: never place the machine on surfaces or near walls, partitions or kitchen furniture and similar— except if they are made with a non combustible material or recovered with non combustible thermic insulation, and pay attention to fire preventions rules.

b) First use:

When using the machine for the first use, heat it up outside during about 30 min in order to remove the residual oil fumes from the metal parts. This may elicit a slight smell for a short time.

First cleaning

Clean the device before the first use. (See 6. Cleaning)

Connecting the appliance

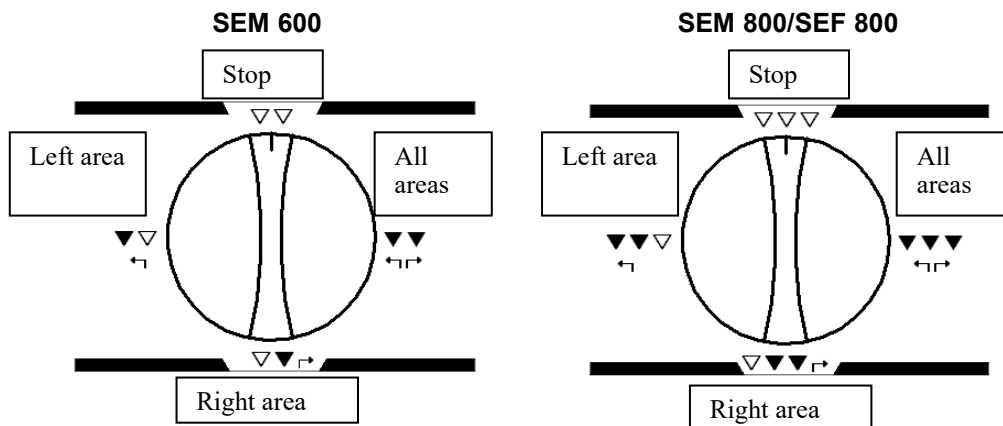
- Check that the voltage and the frequency of the electricity network match with the values on the descriptive plate.
- Check that neither the cord nor the plug is damaged. If necessary, it has to be replaced by the manufacturer, its after sale service or any qualified person to avoid any risk.
- Make sure that every control knob is set on 0.
- Unwind completely the electric power cable and connect it in a plug connected with the earth.
- The device is connected.

NB: in case of connection of the device in a plug without earth protection or directly on the electricity network, confide its connection to a qualified person .

c) Use of device :

Operating element and display

Command/Display	Function
Pilot light (n°1 on picture)	On/off for each cooking area (pilot light on)
Commutator 4 positions (n°2 on picture)	Regulate the power according to below scheme



Putting on

Turn on the commutator control knob (n°2 on picture) on wished position according to desired cooking power. The pilot light (n°1 on picture) ignites

The cooking with infrared radiation (quartz tube and glass ceramic) do not need pre-heating.

Stopping the appliance

- Set the commutator control knob to 0
- Disconnect the power cable.
- Let the machine cool down
- Clean the appliance. (see 6. Cleaning)

d) Breakdown / repair:

In the event of breakdown or damaged part, please call your after-sales service and entrust all technical operations to a qualified person.

When you contact the service department of your distributor or a shop, please give them the complete reference number of your appliance (commercial designation, type and serial number).

This information can be found on the nameplate on the back of the machine.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the machine.

- Let the machine completely cool down before any technical or cleaning work.
- Never clean the quartz tubes when they are hot
- Avoid touching quartz tubes with your fingers but use a cloth moistened with spirit.
- Regularly clean the external walls of your appliance with hot water and washing-up liquid: avoid abrasive sponges. Rinse your appliance with a damp sponge.
- Never clean your appliance under a water jet, as infiltrations could damage it irreparably.

- Never immerse the device, the cord or the plug in the water or quite other liquid to avoid any electric shock.
- If not used for a long period of time, we strongly recommend you to keep the appliance away from moisture.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Models	SEM 600 B	SEM 600 Q	SEM 600 VC	SEM 800 B	SEM 800 Q	SEM 800 VC	SEF 800 B	SEF 800 Q
Voltage	220-240 V ~	220-240 V ~	220-240 V ~	380-415 V 3 N ~	380-415 V 3 N ~	380-415 V 3 N ~	380-415 V 3 N ~	380-415 V 3 N ~
Current	13 A	13 A	13 A	6.5A/Phase	6.5A/Phase	6.5A/Phase	6.5 A/Phase	6.5 A/Phase
Power	3000 W	3000 W	3000W	4500 W	4500 W	4500 W	4500 W	4500 W
Weight	44 Kg	44 Kg	44 Kg	57 Kg	57 Kg	57 Kg	40 Kg	40 Kg
Nb element	2	8	2	3	12	3	3	12
Cooking surface	495x375 mm	495x375 mm	495x375 mm	740x375 mm	740x375 mm	740x375 mm	740x375 mm	740x375 mm
Outside dimensions	600x590x590	600x590x590	600x590x590	800x590x590	800x590x590	800x590x590	800x590x590	800x590x590

Wires colours correspondence

Phase 1	Brown
Phase 2	Black
Phase 3	Grey
Neutral	Blue
Earth	Yellow-Green



The equipotential connection marked by this symbol must be linked with the equipotential conductive connection of your installation by means of a minimum conduction of a 2.5 mm² section.

8. NORMS AND LEGALS DISPOSALS

The device is conform to :

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-48
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

Humidity protection degrees IPX3, in conformity with the norm 60335-2-48 (2008)

9. ELIMINATION OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The device respects the directives:

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)
2006/95 CE
2004/108 CE



Reach regulation

Do not dispose of the appliance in household waste.

The appliance must be put down in a centre of recycling for the electric equipment.

The materials of the device are reusable. By properly disposing the electric and electronic wastes, recycling and any other shape of re-use of equipment, you are making a significant contribution to environmental protection.

For any information about the collection of electric and electronic waste, please contact your distributor.

10. WARRANTY

Warranty conditions

The warranty that applies to any appliance is the distributor's or the dealer's commercial warranty. Please contact the shop where you purchased your appliance for exact terms conditions.

The warranty does not entitle you to any claims for damages.

The following provisions are not exclusive of the benefit of the legal guarantee provided by articles 1641 and following of the Civil code relating to defects and hidden defects.

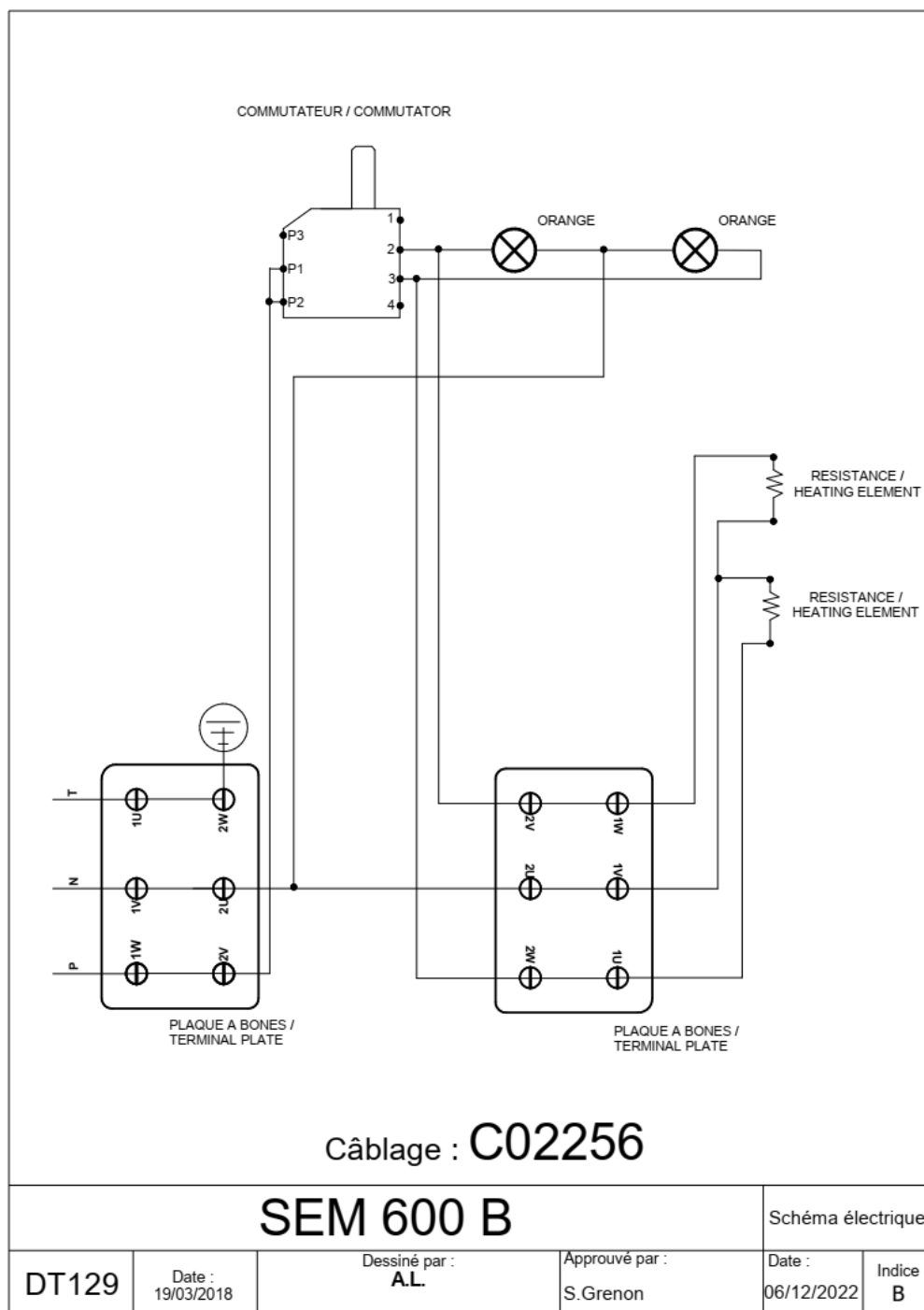
Clauses excluding the warranty

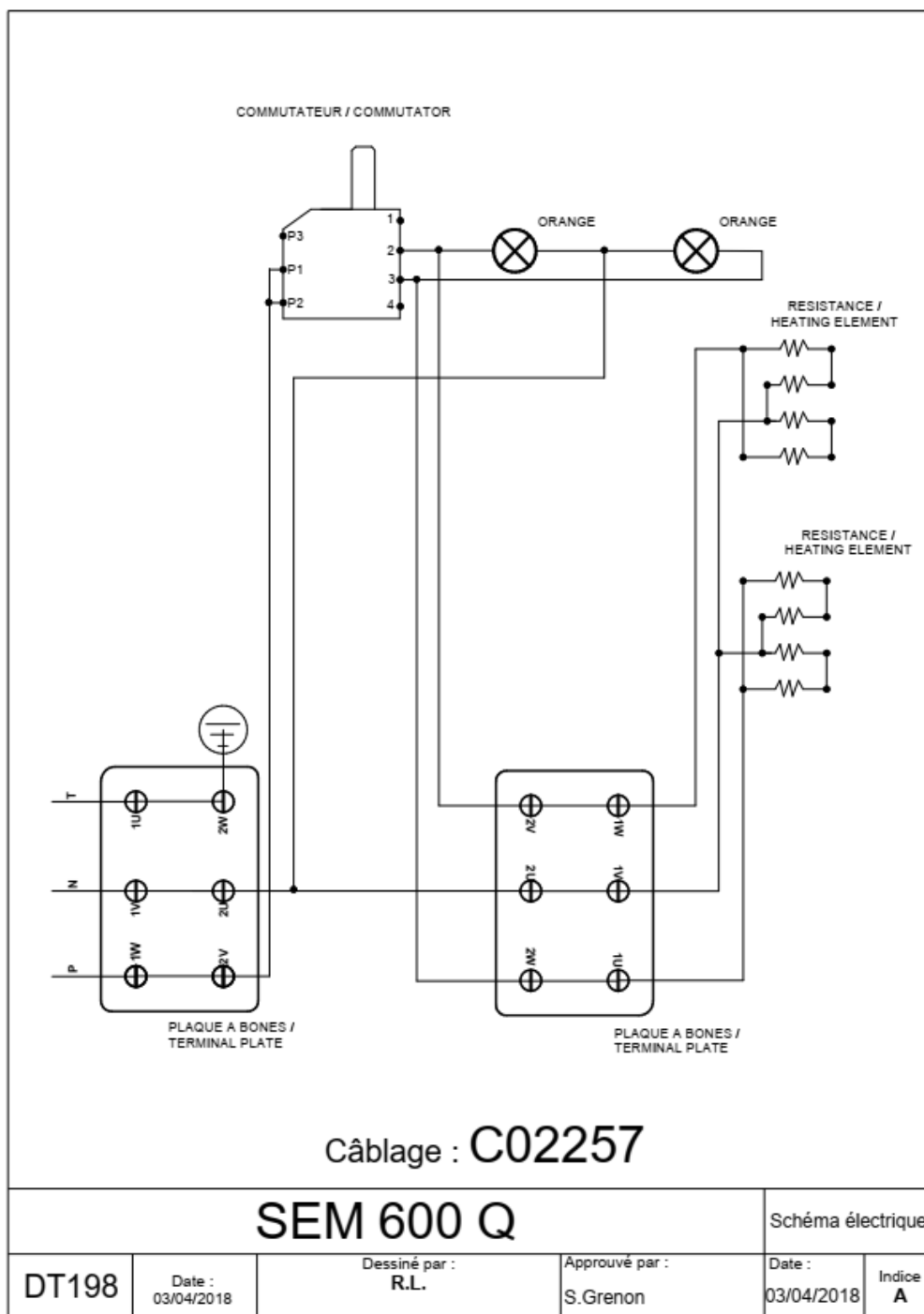
Incorrect installation and maintenance, especially if they do not comply with regulations in force or the instructions in this user manual.

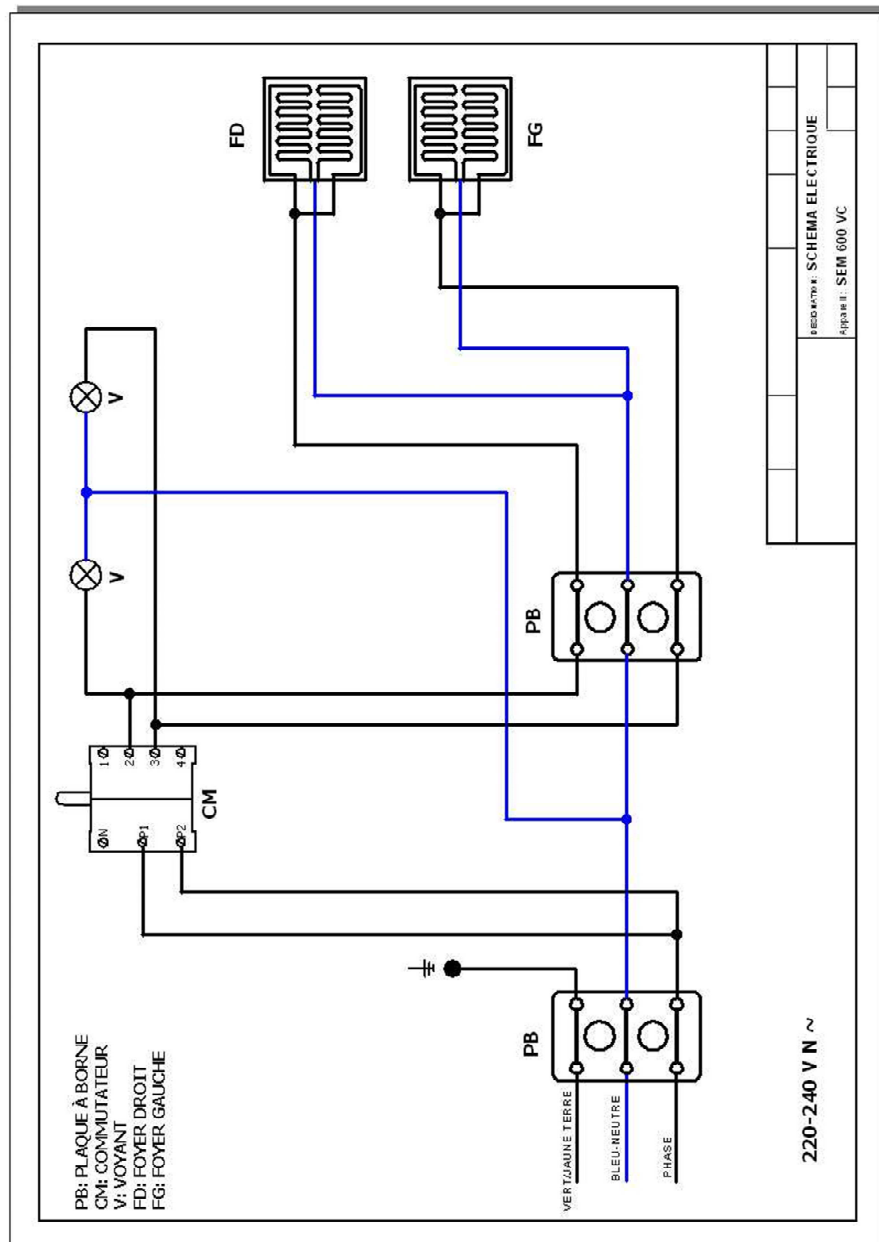
The warranty does not cover repairs required as a result of incorrect operation, improper use, negligence or overloading of the appliance, as well as repairs resulting from variations in the power supply, power surge and defective installations.

Damage due to shocks or bad weather is not covered by the warranty. The equipment travels at the user's risks; in the case of delivery by carrier, the must express reservations to the carrier upon delivery of the appliance.

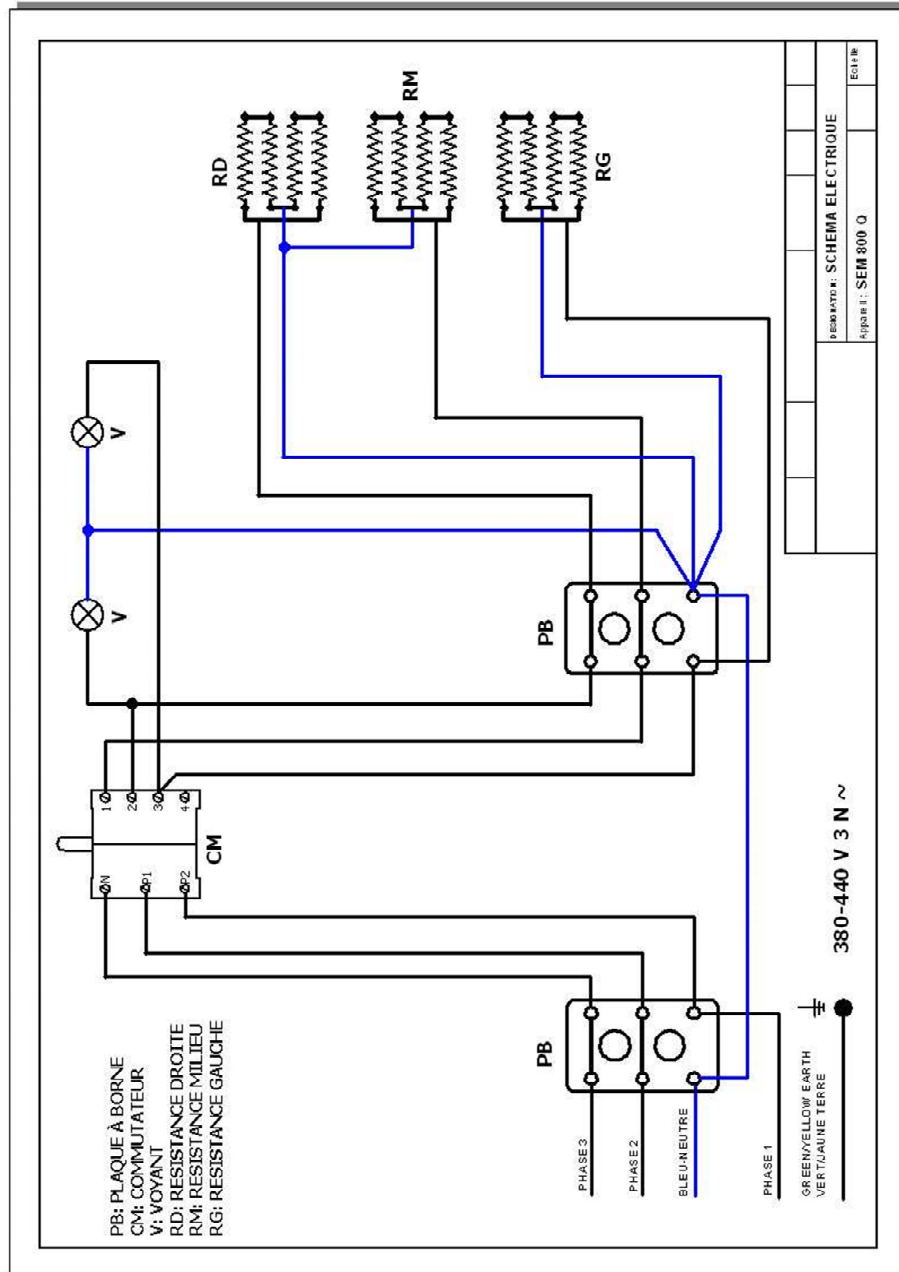
The guarantee ends in the event of intervention, repair, modification by unqualified persons, or use for inappropriate purposes.

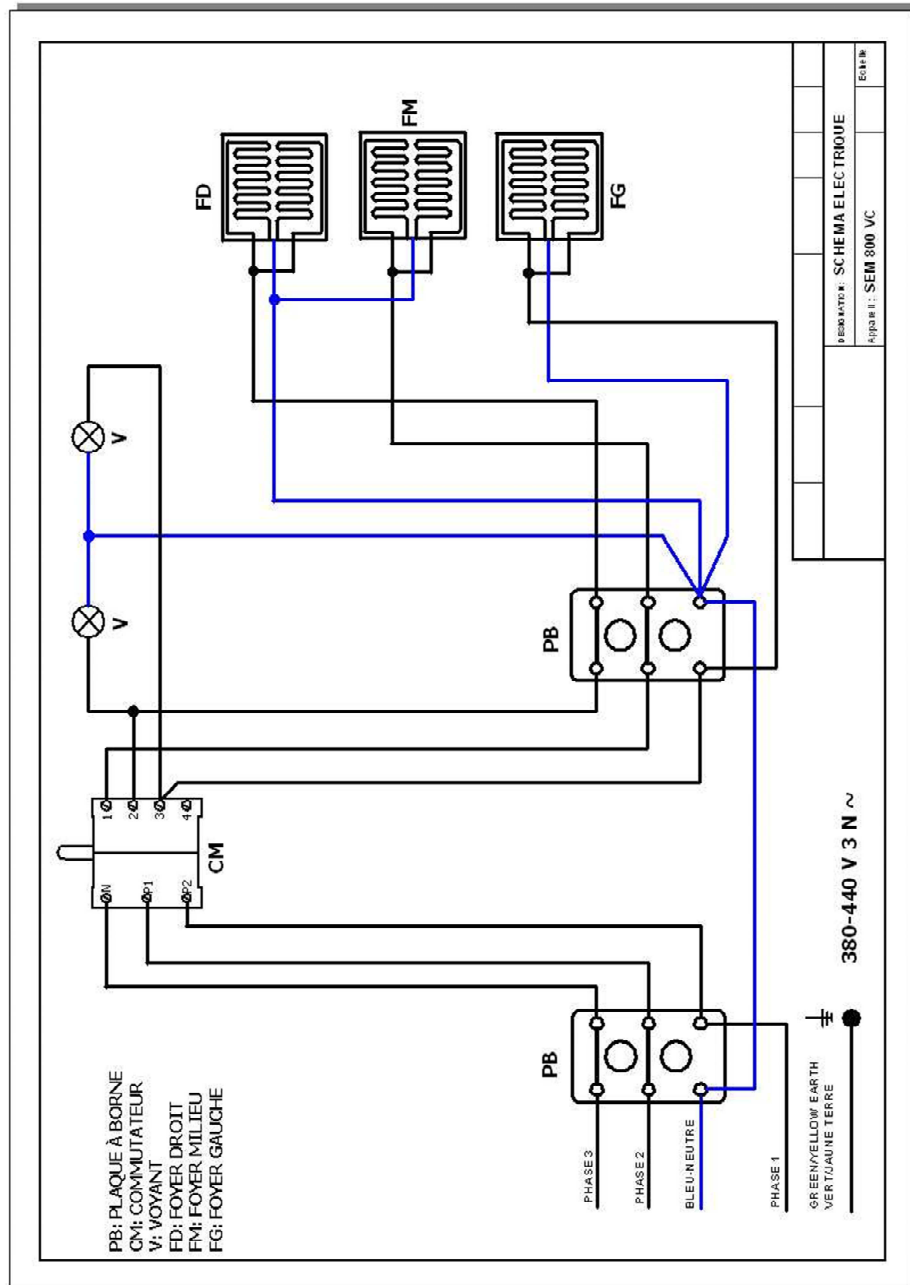


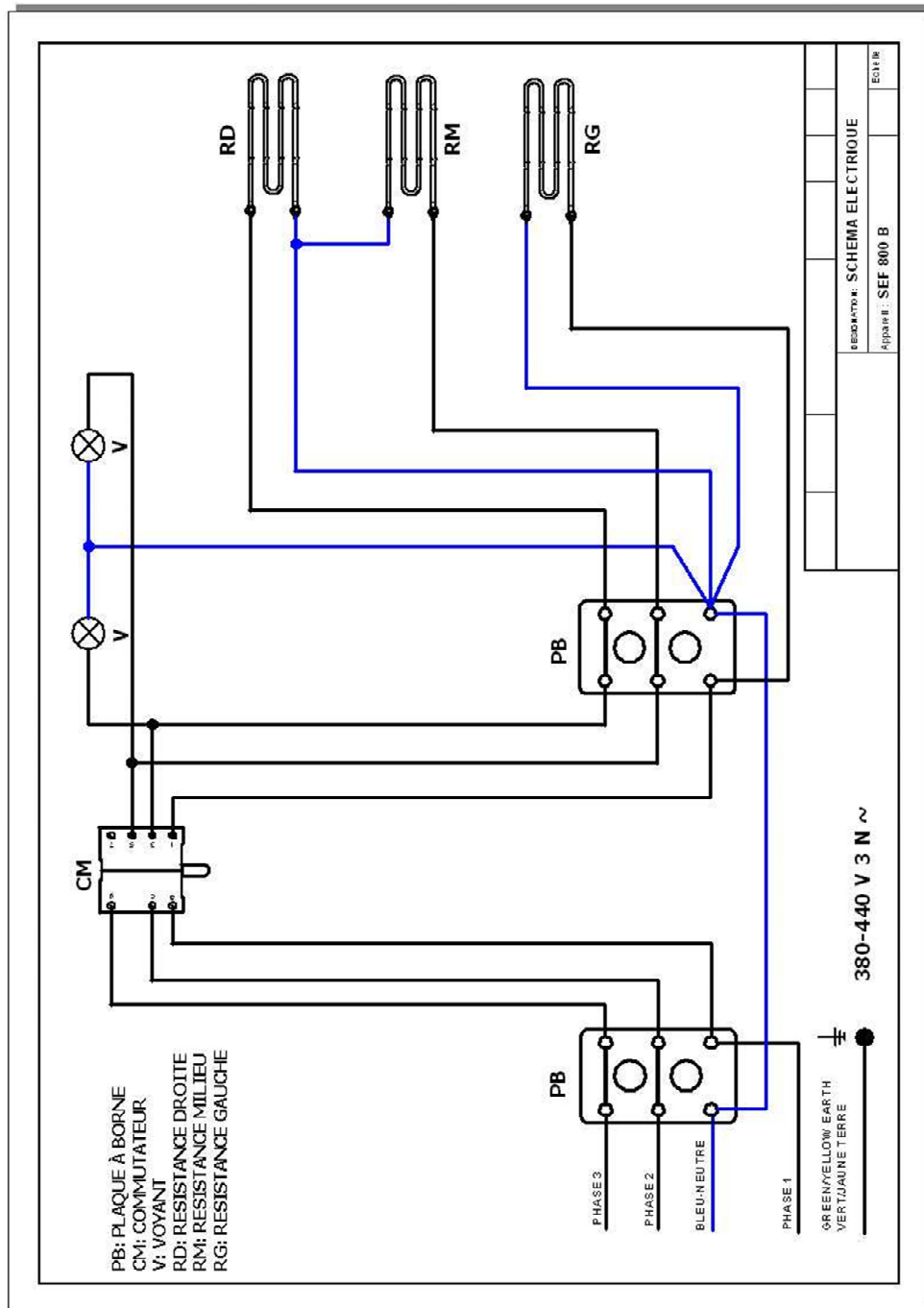


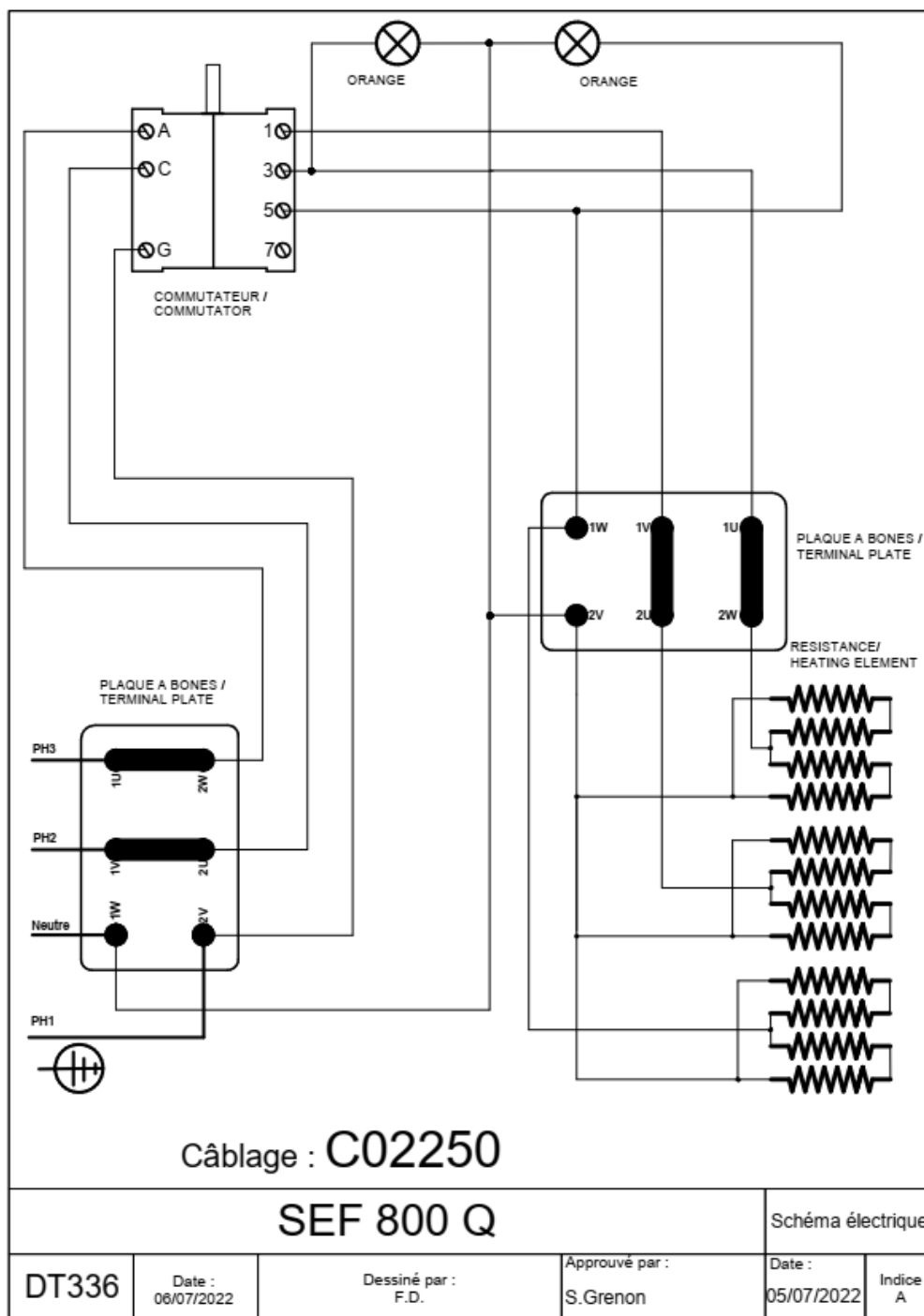












CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
70094	1	CONTREPOIDS	COUNTERWEIGHT
70095	1	ARRIERE	BACK
70096	1	SOCLE	BASE
70097	1	BLOCAGE CONTREPOIDS	WEIGHTCOUNTER LOCK
70098	1	FOND ARRIERE	BACK CASING
70102SE	1	FOND SOCLE	BOTTOM CASING
70103	1	REFLECTEUR	REFLECTOR
70104SE	1	SUPPORT CONTREPOIDS	COUNTERWEIGHT HOLDER
70105	1	PLAT	TRAY
70106	1	CONTREPOIDS	COUNTERWEIGHT
70111	1	CASQUETTE	DEFLECTOR
70116	1	TOIT	ROOF
72054G	1	BRIDE FILS GAUCHE	LEFT WIRE HOLDER
72054D	1	BRIDE FILS DROIT	RIGHT WIRE HOLDER
72059	1	SUPPORT ROULEMENT GAUCHE	LEFT BEARING HOLDER
72060	1	SUPPORT ROULEMENT DROIT	RIGHT BEARING HOLDER
72061SE	1	S/E SUP TOIT GAUCHE	LEFT ROOF HOLDER
72062SE	1	S/E SUPPORT TOIT DROIT	RIGHT ROOF HOLDER ASSEMBLY
72063	1	SUPPORT BORNIER	DOMINO HOLDER
72064	2	MONTANT INTERIEUR REVERSIBLE	REVERSIBLE INSIDE UPRIGHT
72075	1	ECARTEUR DE POIGNEE	HANDLE SPACER
72084D	1	CACHE CHAINE DROIT	RIGHT CHAIN COVER
72084G	1	CACHE CHAINE GAUCHE	LEFT CHAIN COVER
70135	2	AXE SUPPORT PIGNON	GEAR WHEEL HOLDER AXEL
70136	1	AXE SUPPORT RESISTANCE	ELEMENT HOLDER AXEL
A01001/1	1	COMMUTATEUR	COMMUTATOR
A08003	2	VOYANT ORANGE DIAM 12	ORANGE PILOT LIGHT DIAM 12
A10032	1	PRESSE ETOUPE	CORD CLOSER
A12002	2	PASSE FIL Ø20	CABLE SHOE Ø20
A12003	4	PASSE FIL Ø6	CABLE SHOE Ø6
A12011	2	PASSE FIL Ø11	WIRE PASS Ø11
A13003	2	PIED CAOUTCHOUC	RUBBER FOOT
A13006	4	VERIN MOLETTE NOIR	JACK
A14078	1	BOUTON 12 H	KNOB 12 H
A15018	1	POIGNEE	HANDLE
A16010	2	PLAQUE A BORNE	TERMINAL PLATE
B01002	4	PIGNON	GEAR WHEEL
B04098	6	AXE ROULEMENT	BEARING AXLE
B04099	2	CALE DE REGLAGE	WEDGE ADJUSTMENT
B04100	2	GUIDE ROULEMENT	BEARING HOLDER
B06004	4	GOUPILLE FENDUE 3.2 x 25	PIN SLIT 3.2 x 25
B06017	10	ROULEMENT	BEARING
B07004	2	RESSORT	SPRING
B07028	2	CHAINE	CHAIN
B08004	1	RIVET TERRE	EARTH RIVET
C03007	1	CORDON H07 RNF 3x1.5	CORD H07 RNF 3x1.5
C05018	1	BORNE EQUIPOTENTIEL	EQUIPOTENTIAL TERMINAL
D02162	2	RESISTANCE 1500 W 230 V	ARMOURED HEATING ELEMENT 1500W 230V
F01071	1	GRILLE	GRID
F02007	2	GLISSIERE PLAT	TRAY SLIDE
G16472	1	CADRAN DROIT	RIGHT FRONT PANEL
G16473	1	CADRAN GAUCHE	LEFT FRONT PANEL

SEM 600 B

Nomenclature

DT129

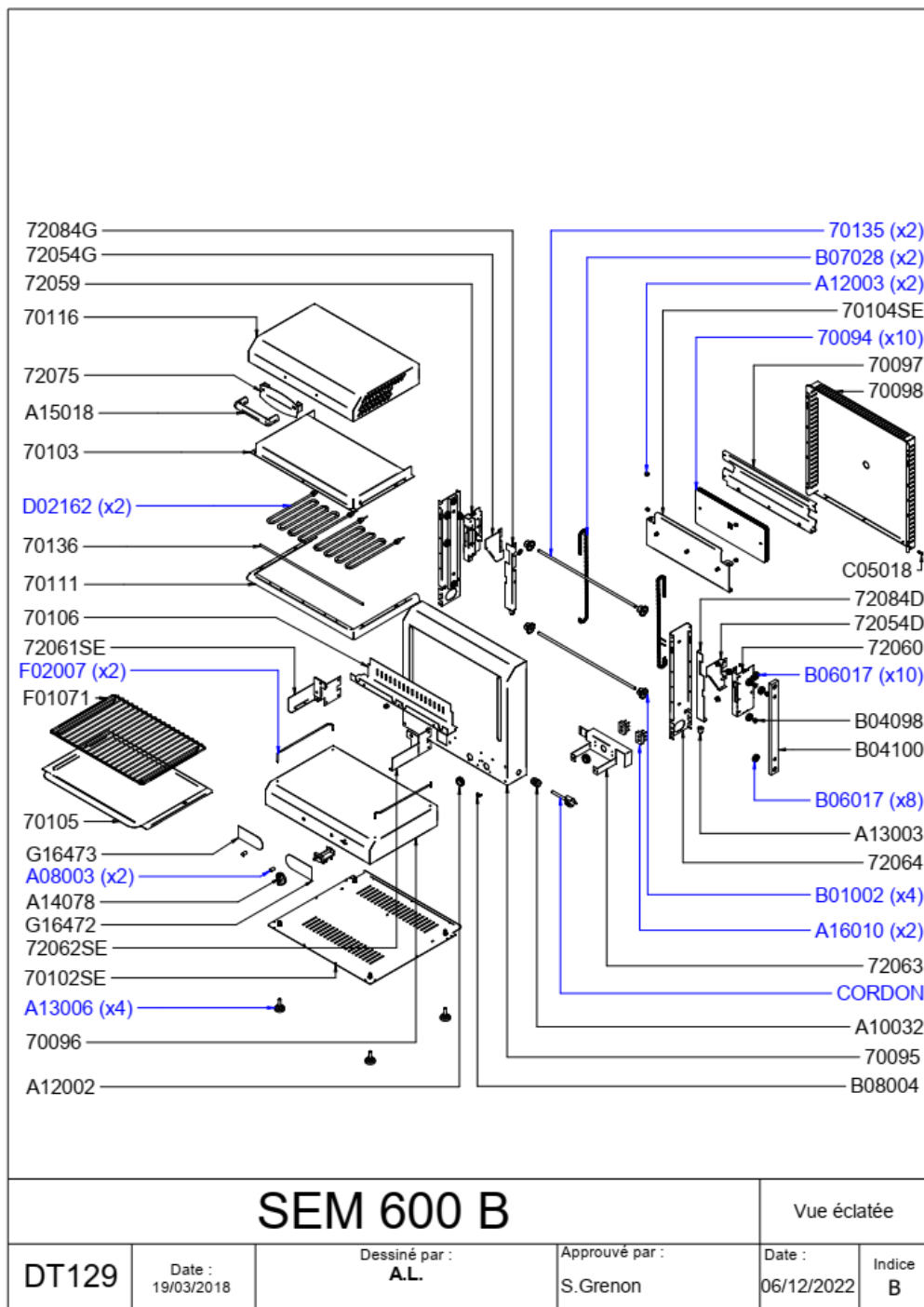
Date :
19/03/2018

Dessiné par :
A.L.

Approuvé par :
A. Grella

Date :
06/12/2022

Indice
B



CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
70094	1	CONTREPOIDS	COUNTERWEIGHT
70095	1	ARRIERE	BACK
70096	1	SOCLE	BASE
70097	1	BLOCAGE CONTREPOIDS	WEIGHTCOUNTER LOCK
70098	1	FOND ARRIERE	BACK CASING
70102SE	1	FOND SOCLE	BOTTOM CASING
70103	1	REFLECTEUR	REFLECTOR
70104SE	1	SUPPORT CONTREPOIDS	COUNTERWEIGHT HOLDER
70105	1	PLAT	TRAY
70106	1	CACHE RESISTANCE	HEATING ELEMENT COVER
70111	1	CASQUETTE	DEFLECTOR
70112	1	TOIT	ROOF
72054G	1	BRIDE FILS GAUCHE	LEFT WIRE HOLDER
72054D	1	BRIDE FILS DROIT	RIGHT WIRE HOLDER
72059	1	SUPPORT ROULEMENT GAUCHE	LEFT BEARING HOLDER
72060	1	SUPPORT ROULEMENT DROIT	RIGHT BEARING HOLDER
72061SE	1	S/E SUP TOIT GAUCHE	LEFT ROOF HOLDER
72062SE	1	S/E SUPPORT TOIT DROIT	RIGHT ROOF HOLDER ASSEMBLY
72063	1	SUPPORT BORNIER	DOMINO HOLDER
72064	2	MONTANT INTERIEUR REVERSIBLE	REVERSIBLE INSIDE UPRIGHT
72075	1	ECARTEUR DE POIGNEE	HANDLE SPACER
72084D	1	CACHE CHAINE DROIT	RIGHT CHAIN COVER
72084G	1	CACHE CHAINE GAUCHE	LEFT CHAIN COVER
70135	2	AXE SUPPORT PIGNON	GEAR WHEEL HOLDER AXEL
70136	1	AXE SUPPORT RESISTANCE	ELEMENT HOLDER AXEL
A01001/1	1	COMMUTATEUR	COMMUTATOR
A08003	2	VOYANT ORANGE DIAM 12	ORANGE PILOT LIGHT DIAM 12
A10032	1	PRESSE ETOUPE	CORD CLOSER
A12002	2	PASSE FIL Ø20	CABLE SHOE Ø20
A12003	4	PASSE FIL Ø6	CABLE SHOE Ø6
A12011	2	PASSE FIL Ø11	WIRE PASS Ø11
A13003	2	PIED CAOUTCHOUC	RUBBER FOOT
A13006	4	VERIN MOLETTE NOIR	JACK
A14078	1	BOULTON 12 H	KNOB 12 H
A15018	1	POIGNEE	HANDLE
A16010	2	PLAQUE A BORNE	TERMINAL PLATE
B01002	4	PIGNON	GEAR WHEEL
B04098	6	AXE ROULEMENT	BEARING AXLE
B04099	2	CALE DE REGLAGE	WEDGE ADJUSTMENT
B04100	2	GUIDE ROULEMENT	BEARING HOLDER
B06004	4	GOUPILLE FENDUE 3.2 x 25	PIN SLIT 3.2 x 25
B06017	10	ROULEMENT	BEARING
B07004	2	RESSORT	SPRING
B07028	2	CHAINE	CHAIN
B08004	1	RIVET TERRE	EARTH RIVET
CORDON	1	CORDON	CORD CLOSER
C05018	1	BORNE EQUIPOTENTIEL	EQUIPOTENTIAL TERMINAL
D02162	2	RESISTANCE 1500 W 230 V	ARMoured HEATING ELEMENT 1500W 230V
F01071	1	GRILLE	GRID
F02007	2	GLISSIERE PLAT	TRAY SLIDE
CADRAN	1	CADRAN	FRONT PANEL

SEM 600 B

Nomenclature

DT129

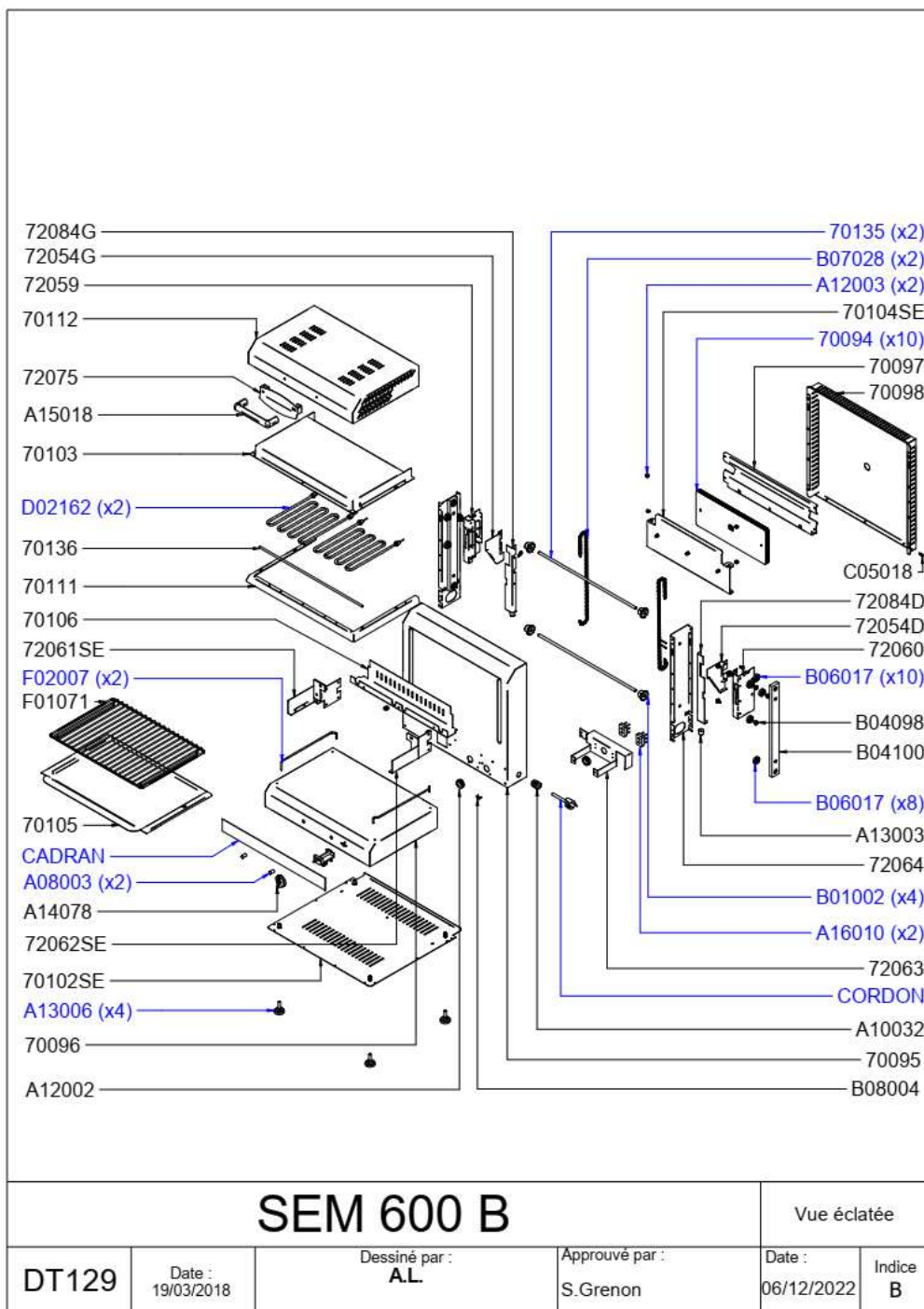
Date :
19/03/2018

Dessiné par :
A.L.

Approuvé par :
A. Grella

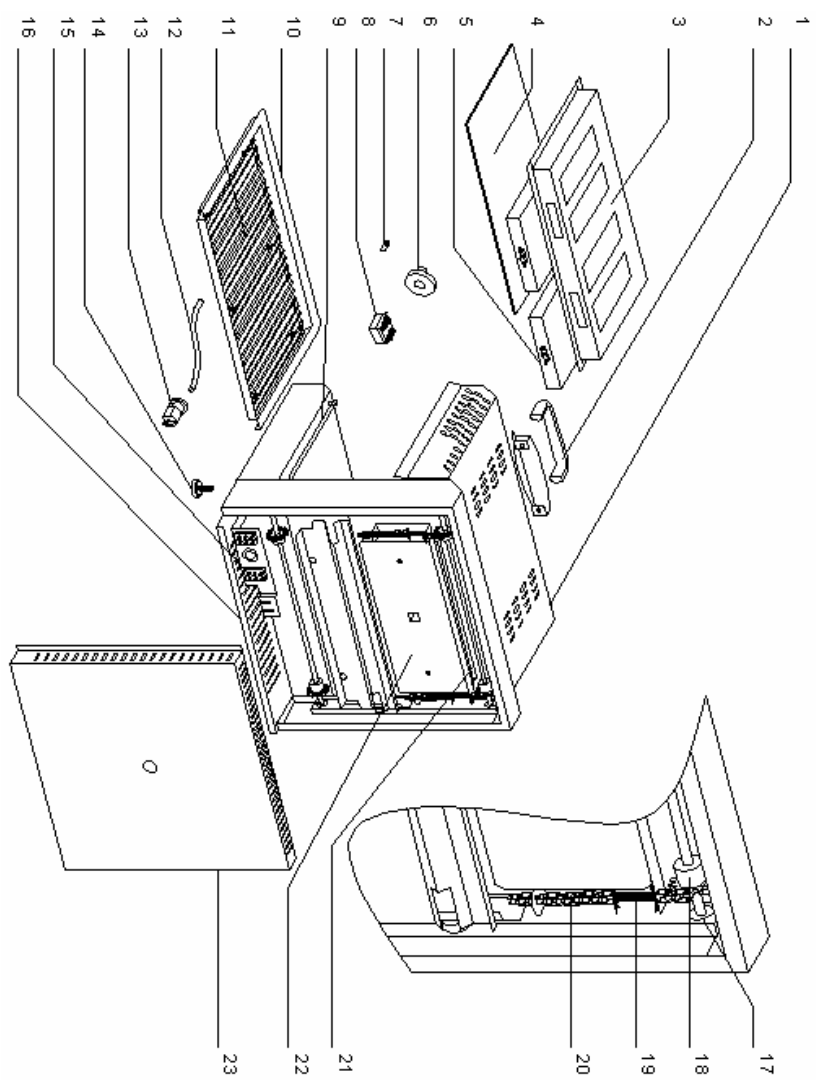
Date :
06/12/2022

Indice
B



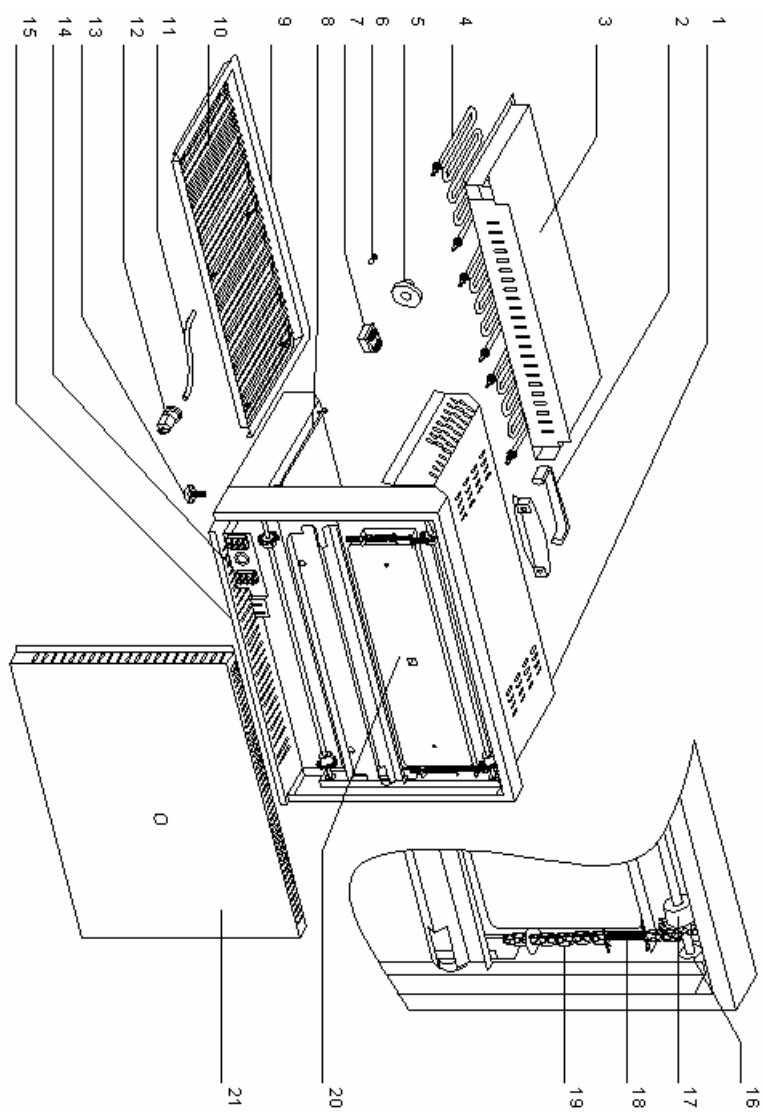
Nomenclature SEM 600 VC
Spare parts SEM 600 VC

Rep	Code	Qty	Pièce	Spare part
1	70112	1	Toit	Roof
2	A15018	1	Poignée	Handle
3	70130	1	Réflecteur	Reflector
4	H01073	1	Glace	Glass
5	D06009	2	Foyer	Ceramic chamber
6	A14078	1	Bouton 12 H	Knob 12 H
7	A08003	2	Voyant orange	Orange pilot light
8	A01001	1	Commutateur	Commutator
9	F02007	2	Glissière plat	Tray slide
10	70105	1	Plat	Tray
11	F01071	1	Grille	Grid
12	C03013	1	Cable	Cord
13	A10032	1	Presse étoupe	Cord closer
14	A13006	4	Pied	Foot
15	A16010	2	Plaque à borne	Plate for terminal
16	70102	1	Fond de socle	Bottom casing
17	B06017	10	Roulement	Ball bearing
18	B01002	4	Pignon	Gear wheel
19	B07004	2	Ressort	Spring
20	B07028	2	Chaîne	Chain
21	70114	10	Contre poids arrière	Back against weight
22	70094	18	Contre poids	Against weight
23	70098	1	Fond arrière	Back casing



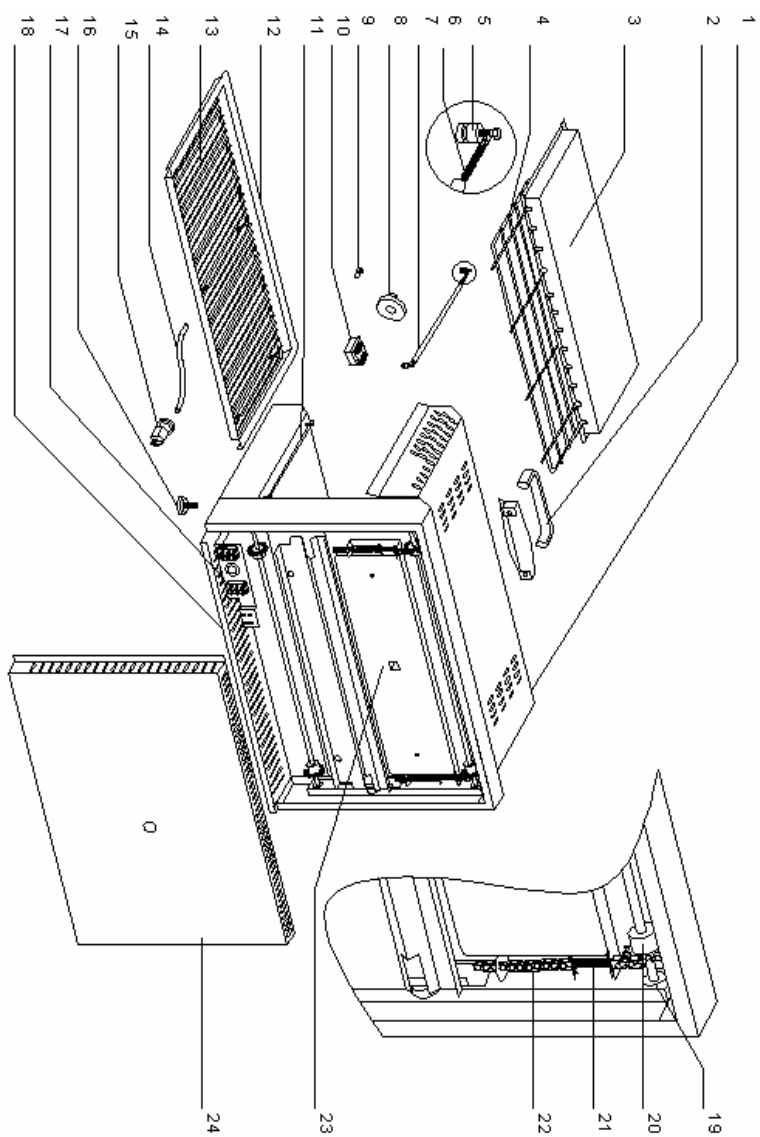
Nomenclature SEM 800 Résistance blindée
Spare parts SEM 800 Armoured heating element

Rep	Code	Qty	Pièce	Spare part
1	72076	1	Toit	Roof
2	A15018	1	Poignée	Handle
3	72057	1	Réflecteur	Reflector
4	D02162	3	Résistance blindée	Armoured heating element
5	A14078	1	Bouton	Knob
6	A08003	2	Voyant orange	Orange pilot light
7	A01001	1	Commutateur	Commutator
8	F02007	2	Glissière plat	Tray slide
9	72065	1	Plat	Tray
10	F01068	1	Grille	Grid
11	C01018	1	Cable	Cord
12	A10032	1	Serre cable	Cord closer
13	A13006	4	Pied	Foot
14	A16010	2	Plaque à borne	Plate for terminal
15	72056	1	Fond socle	Bottom casing
16	B06017	10	Roulement	Ball bearing
17	B01002	4	Pignon	Gear wheel
18	B07004	2	Ressort	Spring
19	B07028	2	Chaîne	Chain
20	72077	20	Contre poids	Against weight
21	72055	1	Fond arrière	Back casing



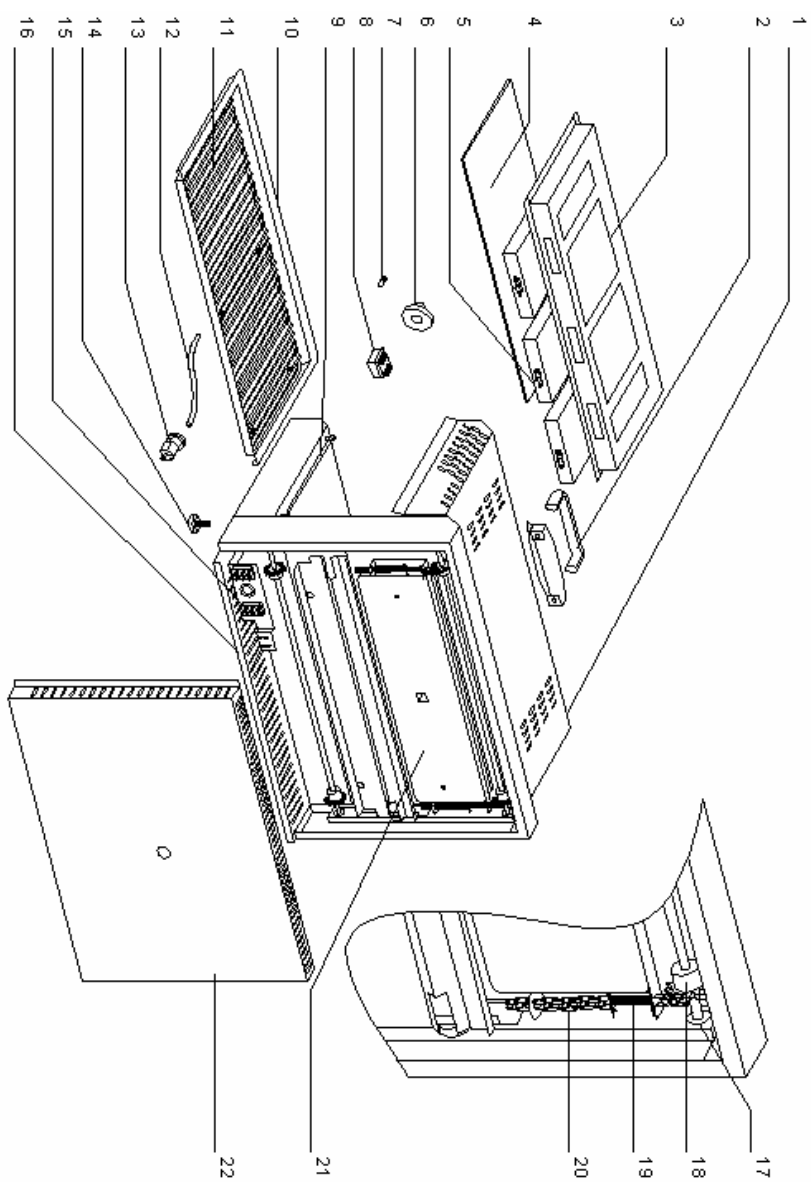
Nomenclature SEM 800 Tube quartz
Spare parts SEM 800 Quartz tube

Rep	Code	Qty	Pièce	Spare part
1	72076	1	Toit	Roof
2	A15018	1	Polignée	Handle
3	72088SE	1	Réflecteur	Reflector
4	F01067	1	Grille protège tube	Tube protection grid
5	A09003COM	24	Stearite complète	Stearite assembly
6	D01045	12	Résistance	Heating element
7	D04015	12	Tube quartz	Quartz tube
8	A14078	1	Bouton	Knob
9	A08003	2	Voyant orange	Orange pilot light
10	A01001	1	Commutateur	Commutator
11	F02007	2	Glissière plat	Tray slide
12	72085	1	Plat	Tray
13	F01068	1	Grille	Grid
14	C01018	1	Cable	Cord
15	A10032	1	Serre cable	Cord closer
16	A13006	4	Pied	Foot
17	A16010	2	Plaque à borne	Plate for terminal
18	72056	1	Fond socle	Bottom casing
19	B06017	10	Roulement	Ball bearing
20	B01002	4	Pignon	Gear wheel
21	B07004	2	Ressort	Spring
22	B07028	2	Chaîne	Chain
23	72077	20	Contre poids	Against weight
24	72055	1	Fond arrière	Back casing



Nomenclature SEM 800 VC
Spare parts SEM 800 VC

Rep	Code	Qty	Pièce	Spare part
1	72076	1	Toit	Roof
2	A15018	1	Poignée	Handle
3	72094	1	Réfecteur	Reflector
4	H01072	1	Glace	Glass
5	D06009	3	Foyer	Ceramic chamber
6	A14078	1	Bouton	Knob
7	A08003	2	Voyant orange	Orange pilot light
8	A01001	1	Commutateur	Commutator
9	F02007	2	Glissière plat	Tray slide
10	72065	1	Plat	Tray
11	F01068	1	Grille	Grid
12	C01018	1	Cable	Cord
13	A10032	1	Serre cable	Cord closer
14	A13006	4	Pied	Foot
15	A16010	2	Plaque à borne	Plate for terminal
16	72056	1	Fond socle	Bottom casing
17	B06017	10	Roulement	Ball bearing
18	B01002	4	Pignon	Gear wheel
19	B07004	2	Ressort	Spring
20	B07028	2	Chaîne	Chain
21	72077	20	Contre poids	Against weight
22	72055	1	Fond arrière	Back casing



CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
72007	2	CREMAILIERE SEF5GF 800	GRID HOLDER SEF5GF 800
72052	1	SOCLE SEM/SGM 800	BASE SEM/SGM 800
72055	1	FOND ARRIERE SEM/SGM 800	BACK CASING SEM/SGM 800
72056SE	1	SIE FOND SOCLE SEM/SGM 800	BOTTOM CASING SEM/SGM 800
72057	1	REFLECTEUR SEM 800 BLINDEE	REFLECTOR SEM 800 ARMoured HEATING ELEMENT
72063	1	SUPPORT BORNIER SEM 400/800	DOMINO HOLDER SEM 400/800
72065	1	PLAT SEM/SGM 800	TRAY SEM/SGM 800
72066	1	CACHE RESISTANCE ARRIERE SEM 800 BL	BACK HEATING ELEMENT COVER SEM 800 BL
72067	2	REINFOR TOT SEM/SGM 400-800	ROOF REINFORCEMENT SEM/SGM
72072	1	CASQUETTE SEM/SGM 800	DEFLECTOR SEM/SGM 800
72076	1	TOT SEM 800SEF 800	ROOF SEM 800SEF 800
72086	1	ARRIERE SEF5GF 800	BACK SEF5GF 800
72087	2	REINFOR CREAMILLIERE SEF5GF 800	GRID HOLDER REINFORCEMENT SEF5GF 800
72102	1	AXE SUPPORT RESISTANCE SEM 800 B5SEF 800 B	ELEMENT HOLDER AXEL SEM 800B5SEF 800 B
72103SE	2	SIE POIGNEE DE GRILLE	GRID HANDLE
72104	1	EQUERRE GRILLE GAUCHE	LEFT GRID BRACKET
72105	1	EQUERRE GRILLE DROITE	RIGHT GRID BRACKET
A01001	1	COMMUTATEUR	COMMUTATOR
A08003	2	VOYANT ORANGE DMM 12	ORANGE PILOT LIGHT DMM 12 - CRT 2160PCS
A10032	1	PRESSE ETOUPE	CORD CLOSER
A12002	2	PASSE FIL DA 200, RF14, RG 8	CABLE SHOE DA 200, RF14, RG8
A13006	4	VERIN MOLETTE NOIR (PIED)	FOOT
A14078	1	BOUTON 12 H ELECT	KNOB 12 H FOR ELECTRIC
A16010	2	PLAQUE A BORNE	TERMINAL PLATE
B09004	1	RIVET TERRE	EARTH RIVET
C00001	1	CORDON	CORD
CAD001	1	CADRE	FRONT PANEL
C05018	1	BORNE EQUIPOTENTIEL	EQUIPOTENTIAL TERMINAL
D00162	3	RESISTANCE 1500 W/230 V SEM 400/800 BL - SFE 800 BL	ARMoured HEATING ELEMENT 1500W 230V SEM 400/800 BL - SFE 800 BL
F01068	2	GRILLE PLAT SEM/SGM 800 ACIER CHROME	GRID SEM/SGM 800
F02007	2	GLISSIERE PLAT SEM/SGM	TRAY SLIDE

SEF 800 B

Nomenclature

DT158

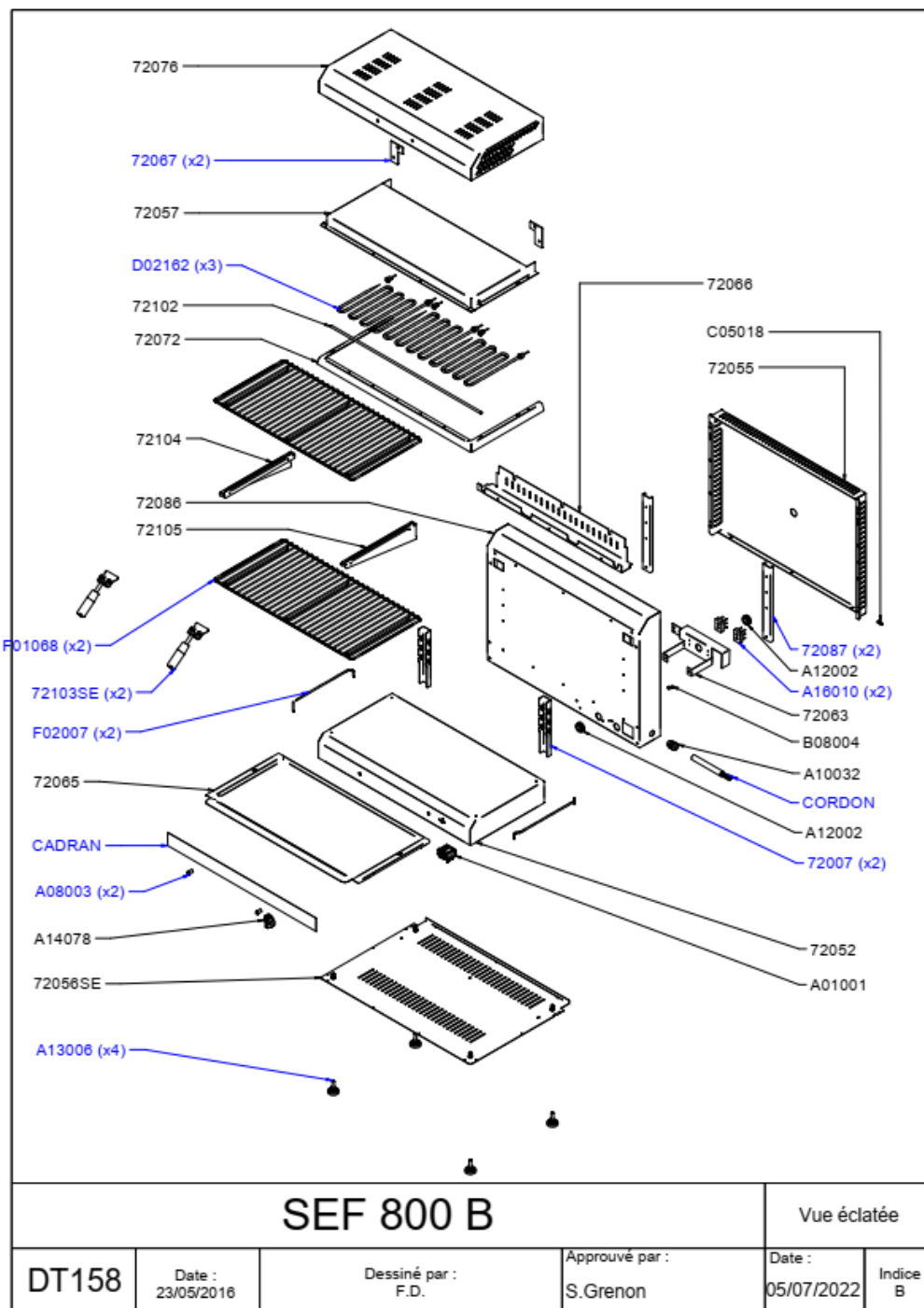
Date :
23/05/2016

Dessiné par :
F.D.

Approuvé par :
A.Grella

Date :
05/07/2022

Indice
B



CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
70016	6	RACCORD ELECTRIQUE	ELECTRICAL CONNECTOR
72007	2	CREMALLERE SEF5GF 800	GRID HOLDER SEF5GF 800
72052	1	SOCLE SEM/SGM 800	BASE SEM/SGM 800
72055	1	FOND ARRIERE SEM/SGM 800	BACK CASING SEM/SGM 800
72056SE	1	SE FOND SOCLE SEM/SGM 800	BOTTOM CASING SEM/SGM 800
72063	1	SUPPORT BORNIER SEM 600/800	DOMINO HOLDER SEM 600/800
72065	1	PLAT SEM/SGM 800	TRAY SEM/SGM 800
72067	2	RENFORT TOT SEM/SGM 400-800	ROOF REINFORCEMENT SEM/SGM
72068SE	1	REFLECTEUR SEM 800 QSEF 800 Q	REFLECTOR SEM 800 QSEF 800 Q
72069	1	CACHE ARR TUBE QUARTZ	REAR COVER QUARTZ TUBE
72070	1	CACHE AV TUBE QUARTZ	FRONT COVER QUARTZ TUBE
72072	1	CASQUETTE SEM/SGM 800	DEFLECTOR SEM/SGM 800
72073	3	RACCORD N°1 SEM 600/800 Q	CONNECTION N°1
72074	3	RACCORD N°2 SEM 600/800 Q	CONNECTION N°2
72076	1	TOT SEM 800SEF 800	ROOF SEM 800SEF 800
72086	1	ARRIERE SEF5GF 800	BACK SEF5GF 800
72087	2	RENFORT CREMALLERE SEF5GF 800	GRID HOLDER REINFORCEMENT SEF5GF 800
72102SE	2	SE POIGNEE DE GRILLE	GRID HANDLE
72104	1	EQUERRE GRILLE GAUCHE	LEFT GRID BRACKET
72105	1	EQUERRE GRILLE DROITE	RIGHT GRID BRACKET
A01001	1	COMMUTATEUR	COMMUTATOR
A08003	2	VIDYANT ORANGE DIA12	ORANGE PILOT LIGHT DIA12 - CRT 216PCS
A0900COM	24	STEATITE COMPLETE	STEATITE ASSEMBLY
A10032	1	PRESSE ETOUTPE	CORD CLOSER
A12002	2	PASSE FX DA 200, RF14, RG 8	CABLE SHOE DA 200, RF14, RG8
A13006	4	VERIN MOLETTE NOIR (PEDI)	FOOT
A14078	1	BOULTON 12 H ELECT	KNOB 12 H FOR ELECTRIC
A16070	2	PLAQUE A BORNE	TERMINAL PLATE
B08004	1	RIVET TERRE	EARTH RIVET
CORDON	1	CORDON	CORD
CADRAN	1	CADRAN	FRONT PANEL
C05018	1	BORNE EQUIPOTENTIEL	EQUIPOTENTIAL TERMINAL
D01045	12	RESISTANCE BAS CT540-HAUT CT 3000-SEM 600/800-SEF 800	BOTTOM ELEMENT CT540-TOP CT 3000-SEM 600/800-SEF 800
D04015	12	TUBE QUARTZ CT 540CT 3000 (120x111)	QUARTZ TUBE CT 540/CT 3000 (120x111)
F01067	1	GRILLE PROTEGE TUBES SEM 800SEF 800	TUBES PROTECTION GRID SEM 800SEF 800
F01068	2	GRILLE PLAT SEM/SGM 800 ACIER CHROME	GRID SEM/SGM 800
F02007	2	GLISSIERE PLAT SEM/SGM	TRAY SLIDE

SEF 800 Q

Nomenclature

DT336

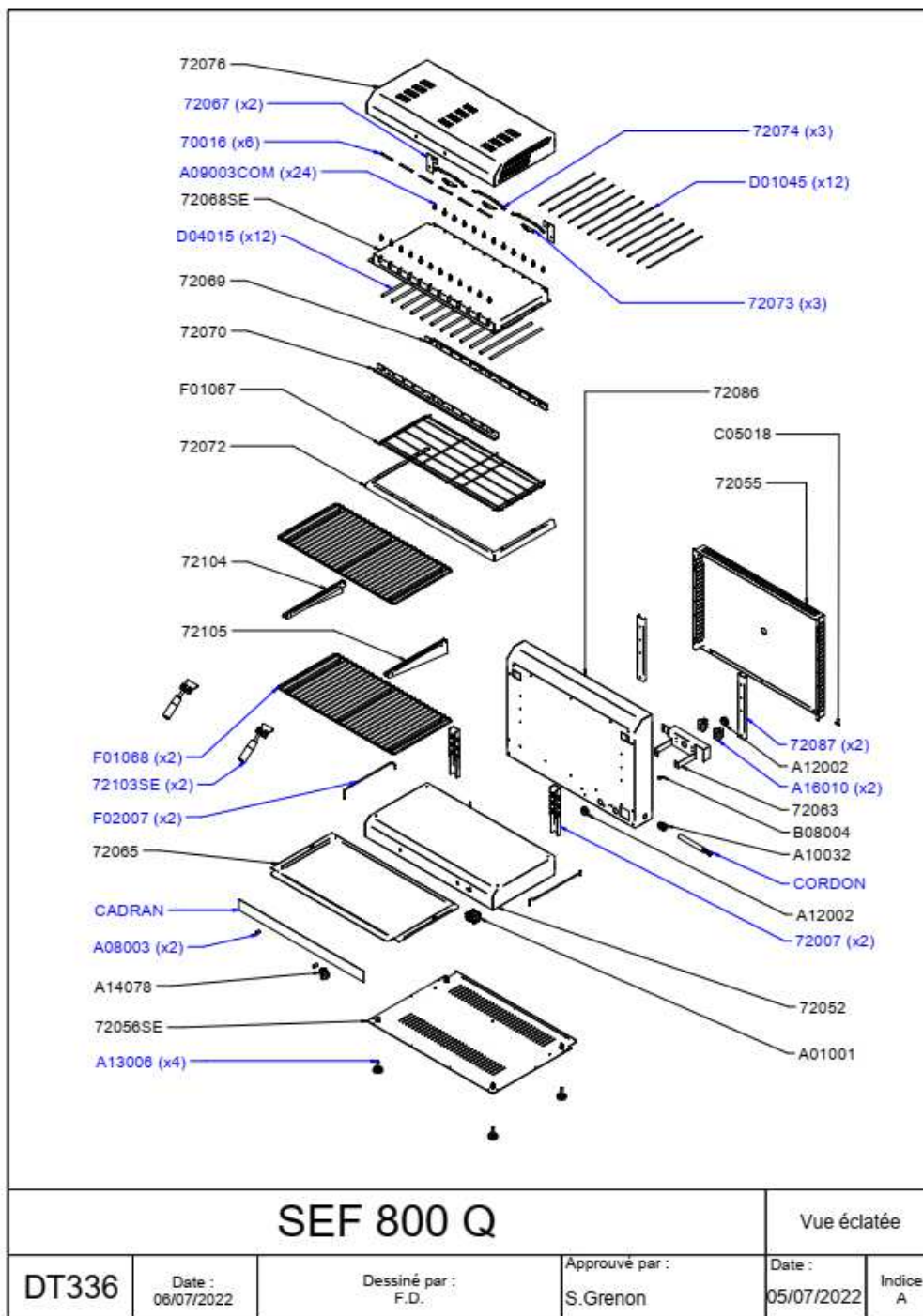
Date :
06/07/2022

Dessiné par :
F.D.

Approuvé par :
A.Grella

Date :
05/07/2022

Indice
A



G03227